

ЕВРАЗИЙСКИЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ  
(EASC)

EURO-ASIAN CONCIL FOR STANDARTIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION  
(EASC)



МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
СТАНДАРТ

ГОСТ  
31522–  
2012  
(EN 1674:2000)

Машины и оборудование для пищевой  
промышленности

**МАШИНЫ ТЕСТОВАЛЬЦОВОЧНЫЕ**

Технические условия

(EN 1674:2000, MOD)

Издание официальное

НИФСИТР ЦСМ при МЭ КР

**РАБОЧИЙ  
ЭКЗЕМПЛЯР**

Зарегистрирован

№ 6685

« 20 » июня 2012 г.



Минск  
Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации  
2012

## Предисловие

Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации (ЕАСС) представляет собой региональное объединение национальных органов по стандартизации государств, входящих в Содружество Независимых Государств. В дальнейшем возможно вступление в ЕАСС национальных органов по стандартизации других государств

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены в ГОСТ 1.0–92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2–2009 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила, рекомендации по межгосударственной стандартизации. Порядок разработки, принятия, обновления и отмены».

### Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Федеральным государственным унитарным предприятием «Всероссийский научно-исследовательский институт стандартизации и сертификации в машиностроении» (ВНИИНМАШ)

2 ВНЕСЕН Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии Российской Федерации

3 ПРИНЯТ Евразийским советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 41-2012 от 24 мая 2012 г.)

За принятие стандарта проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Азербайджан	AZ	Азстандарт
Армения	AM	Минэкономики Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Кыргызстан	KG	Кыргызстандарт
Молдова	MD	Молдова-Стандарт
Российская Федерация	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Узбекистан	UZ	Узстандарт

4 Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к европейскому стандарту EN 1674:2000 Food processing machinery – Dough and pastry brakes – Safety and hygiene requirements (Оборудование для пищевой промышленности. Вальцовочные машины для теста. Требования по безопасности и гигиене).

Степень соответствия – модифицированный (MOD)

Стандарт подготовлен на основе применения ГОСТ Р 53477-2009

### 5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных (государственных) стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.*

*В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация также будет опубликована в сети Интернет на сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты».*

Исключительное право официального опубликования настоящего стандарта на территории указанных государств принадлежит национальным (государственным) органам по стандартизации этих государств

## Содержание

1	Область применения	1
2	Нормативные ссылки	1
3	Термины и определения	3
4	<i>Устройство и принцип действия</i>	3
5	Технические требования	4
5.1	Требования к конструкции	4
5.2	Требования к материалам и комплектующим изделиям	5
5.3	Требования к электрооборудованию	5
5.4	Требования к упаковке	5
5.5	Требования к транспортированию и хранению	5
5.6	Требования к монтажу	5
5.7	Требования по охране окружающей среды	6
6	Перечень опасностей	6
6.1	Механические опасности	6
6.2	Электрические опасности	7
6.3	Опасности, обусловленные вдыханием пыли	7
6.4	Опасности, связанные с несоблюдением гигиенических требований <i>при конструировании</i>	7
6.5	Опасности, связанные с несоблюдением эргономических требований	7
7	Требования безопасности и гигиены	7
7.1	Общие требования	7
7.2	Требования по обеспечению механической безопасности	7
7.2.1	Зона 1, зона 2 и зона 3	7
7.2.2	Зона 4	9
7.2.3	Зона 5	9
7.2.4	Зона 6	9
7.2.5	Зона 7	9
7.2.6	Требования по обеспечению устойчивости	9
7.3	Требования по обеспечению электрической безопасности	9
7.4	Требования по предотвращению выделения пыли	10
7.5	<i>Санитарно-гигиенические требования</i>	10
8	Требования к эргономическим характеристикам	12
9	Проверка требований безопасности, санитарии и гигиены	12
10	Информация для пользователя	13
10.1	Прилагаемые документы	13
10.2	<i>Руководство по эксплуатации</i>	13
10.3	Маркировка	13
11	Правила приемки	13
12	Методы контроля	14
	Приложение А (обязательное) Требования к конструкции, обеспечивающие возможность чистки тестовальцовочных машин	16
	Приложение ДА (справочное) Система правил анализа шума. Второй класс точности	27
	Приложение ДБ (справочное) Условия настоящего Европейского стандарта, содержащие необходимые требования или другие условия Директив ЕС	30
	Приложение ДВ (справочное) Сведения о соответствии межгосударственных стандартов ссылочным международным стандартам	31
	Приложение ДГ (рекомендуемое) Сравнение структуры европейского регионального стандарта со структурой межгосударственного стандарта	32

## Введение

По сравнению с примененным стандартом EN 1674:2000 в текст настоящего стандарта внесены следующие изменения:

- введены дополнительные по отношению к EN 1674:2000 разделы, отражающие потребность национальной экономики:

технические требования к конструкции, материалам и комплектующим изделиям, электрооборудованию, снижению уровня вибрации, упаковке, транспортированию, хранению, монтажу, условиям эксплуатации оборудования, обеспечению охраны окружающей среды,

технические характеристики тестовальцовочных машин,

правила приемки,

методы контроля;

- стандарт дополнен приложениями ДВ, ДГ;

- из применяемого стандарта EN 1674:2000 не включены в межгосударственный стандарт:

требования по электромагнитной совместимости, которые являются преждевременными и их нецелесообразно применять из-за минимального риска,

приложение В (нормативное) «Система правил анализа шума. Второй класс точности» исключено, поскольку в национальном стандарте применены правила анализа шума и методы измерения звукового давления, изложенные в соответствующих национальных стандартах ГОСТ 12.1.003—83, ГОСТ 12.1.050—86;

приложение ZA (информативное) «Условия настоящего Европейского стандарта, содержащие, необходимые требования или другие условия Директив ЕС», поскольку оно действует только для государств — членов Европейского Союза.

Вместо приложений В (нормативное) и ZA (информативное) включены с идентичным содержанием приложения ДА и ДБ, которые являются справочными.